

Overwegende dat de adviesfunctie in het Waalse Gewest het voorwerp is van een hervorming en een rationalisatie;
Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;
Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. De aanwijzingen van de voorzitter, ondervoorzitters en leden van de "Conseil wallon du troisième âge" worden verlengd tot 31 december 2008.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2008.

Art. 3. De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 30 april 2008.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1527

[2008/201595]

30 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'article 277, § 2, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, notamment l'article 277;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 mai 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 novembre 2007;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 janvier 2008;

Vu le protocole n^o 510 du Comité de secteur n^o XVI, établi le 25 janvier 2008;

Vu l'avis 44.216/2 du Conseil d'Etat, donné le 26 mars 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 277, § 2, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Pour la partie forfaitaire : un montant de 500 euros pour chacune des années 2007 et 2008. »

Art. 2. L'article 277, § 2, 1^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Pour la partie forfaitaire : le montant correspondant pour le mois d'octobre de l'année considérée au montant de 357,09 euros rattaché à l'indice pivot 138,01 du 1^{er} janvier 1990 et lié aux fluctuations de l'indice des prix selon les modalités prévues à l'article 247. »

Art. 3. L'article 1^{er} cessera de produire ses effets le 31 décembre 2008.

L'article 2 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Art. 4. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 avril 2008.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 1527

[2008/201595]

30. APRIL 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung von Artikel 277 § 2 1^o des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87 § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, insbesondere des Artikels 277;

Aufgrund des am 23. Mai 2007 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;
 Aufgrund des am 9. November 2007 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;
 Aufgrund des am 14. Januar 2008 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;
 Aufgrund des am 25. Januar 2008 aufgestellten Protokolls Nr. 510 des Sektorenausschusses Nr. XVI;
 Aufgrund des am 26. März 2008 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 44.216/2 des Staatsrats;
 Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;
 Nach Beratung,
 Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 277 § 2 1° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«1° für den pauschalen Teil: ein Betrag in Höhe von 500 Euro für jedes der Jahre 2007 und 2008.»

Art. 2 - Artikel 277 § 2 1° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«1° für den pauschalen Teil: der Betrag, der für den Monat Oktober des betreffenden Jahres dem Betrag von 357,09 Euro entspricht, in Übereinstimmung mit Artikel 247 an den Leitindex 138,01 vom 1. Januar 1990 und an die Schwankungen des Index der Verbraucherpreise gebunden.»

Art. 3 - Artikel 1 verliert seine Wirkung am 31. Dezember 2008.

Artikel 2 tritt am 1. Januar 2009 in Kraft.

Art. 4 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
 Namur, den 30. April 2008

Der Minister-Präsident,
 R. DEMOTTE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
 Ph. COURARD

—————
 VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2008 — 1527

[2008/201595]

30 APRIL 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van artikel 277, § 2, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, inzonderheid op artikel 277;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 mei 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 9 november 2007;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 januari 2008;

Gelet op protocol nr. 510 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 25 januari 2008;

Gelet op advies nr. 44.216/2 van de Raad van State, gegeven op 26 maart 2008 overeenkomstig artikel 84, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 277, § 2, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wordt vervangen door volgende bepaling :

« 1° Voor het forfaitaire deel : een bedrag van 500 euro voor respectievelijk 2007 en 2008. »

Art. 2. Artikel 277, § 2, 1°, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode wordt vervangen door volgende bepaling :

« 1° Voor het forfaitaire deel : het bedrag dat voor de maand oktober van het betrokken jaar overeenstemt met het bedrag van 357,09 euro gekoppeld aan spilindex 138,01 van 1 januari 1990 en aan de schommelingen van de prijzenindex volgens de nadere regels bepaald in artikel 247. »

Art. 3. Artikel 1 houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2008.

Artikel 2 treedt in werking op 1 januari 2009.

Art. 4. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 april 2008.

De Minister-President,
 R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
 Ph. COURARD